



“MI VIDIS LA SOCIAN MODELON PLEJ REAKCIAN KAJ MALICAN”

Davide Grasso. Eksmilicano de la PPT(1)

La sistemon, kiun starigis la Islama Ŝtato en Sirio kaj Irako, plej suferis la virinoj, “ĉar por ili la subpremado estis totala”. La viroj devis “nur konformiĝi”.

Davide Grasso (Kuneo, Italio, 1980) konsideras sin parto de la tiel nomata Erasmus-generacio: “Dum nia tuta vivo, ni ofte ŝanĝas nian landon, lernejon, lingvon kaj laboron; do ni scias, kiel gravas interŝanĝi kaj superi nian pensmanieron; tiu pensmaniero povas enhavi fidon, sed nepre oni devas esti preta ekdubi”. Grandan influon havis en lia socia kaj humanisma disvolviĝo la luktoj kontraŭ la GRT(2) en la Valo de Suso(3) en Italio. Iam, li decidis surprizi aliajn sindevontigojn, kaj li eniĝis la kurdan milicon PPT kiel internacia batalanto. Reveninte en Eŭropon, li kolektis siajn spertojn kaj meditojn en libro titolita *Hevalen*(4), eldonita de *Edizioni Alegre*.

Kial vi decidis aniĝi en la kurda milico PPT?

Laŭ tio, kion mi sciis, la PLK(5) kaj la PPT alfrontis la atakon de la Islama Ŝtato, kaj ne la siria nek la iraka armeoj. Ege ĉagrenis min, ke la amaskomunikila cenzuro komparis miajn batalkamaradojn kaj la IŜ-anojn, sed ankaŭ mi furiozis kontraŭ mi mem, pro mia konsciencomanko. Mi sentis la bezonon stari subtene al revolucio, despli en nia epoko. Tia bezono difinas, kiuj volas vere konstrui pli bonan mondon kaj kiuj ne.

Kion vi renkontis dum vi estis batalanta?

Mi vidis la socian modelon plej reakcian kaj malican, kiun oni povas imagi, konkretigita de la IŜ, kolizianta kun la socipolitika modelo plej progresema en la mondo. Tiu ĉi alia modelo baziĝas sur la komunuma memorganizado kaj la plena kunpartopreno de la virinoj. Tiun modelon oni defendas en Roĵavo kaj Suda Kurdio(6). De multaj jaroj neniu liberig-movado proponis konstrui komunuman socion.

Kelkaj maldekstraj amaskomunikiloj aŭ, tiel nomataj alternativaj, kritikas la kurdojn pro ties aliancoj.

Fundamente, la oficiala informado devas teni subpremadsistemon, kaj la konsekvenco de tio estas defio kontraŭ tia speco de informado; la kurda movado estas ekzemplo de tio. La kontraŭimperiisma vidpunkto estas tre malriĉigita, kaŭze de tiuj, kiuj konsideras sin ties interpretantoj. La dogmeco kaj la socialismo ne povas kuniri. La farataj interpretoj flankenlasas la bezonojn kaj interesojn de la socia amaso, favore al konjunkturaj kaj oportunismaj konsideroj ligitaj al la geopolitiko. La opinioj, kiujn ni havas pri socia kunfrontado en iuj nacioj, devas flankenlasi la konfliktojn inter la subpremantaj klasoj de kiu ajn nacio. Ni vivas en mondo de tutmondiga kapitalo, en mondo de tutmondigaj luktoj, ne dum la Malvarma Milito; nun, klare videblas, kiel la tiamaj *sovetanoj*, tiuj, kiuj subtenis la liberigintojn de Saigono, lasis la partizanojn defendintajn Afrinon en la manoj de la turka islamfaŝismo.

La PPT-milico havas “malkomfortan aliancon” kun Usono. Kion vi klarigus pri tio?

En la nordo de Sirio la PPT estas forto socialisma kaj partizana, kaj ĝi profitis, ke Usono agadis kontraŭ la sama malamiko. Ĝuste tiel same ĝi faris kun Rusio okcidente de la rivero Eŭfrato, kaj, kelkfoje, ankaŭ estis milita kunordigado kun la reĝimo de Damasko. Oni devige estas ene de historiaj kontraŭdiroj, kaj oni devas aliri konkludojn, por plifortigi la revoluciajn poziciojn laŭ tiu aŭ alia maniero. Tion ni ŝuldas al la popolo, kiun ni devas defendi. Kiu agas ĉiam devas preni pragmatajn elektojn.

Ŝajne, la demokrata konfederaciismo de Roĵavo ĝenas al ĉiuj kunfrontiĝantaj interesoj. La revolucio en norda Sirio estas la nura ekzemplo, kiu havas alian direkton.

Ĝuste tiel, turni la dorson al tiu revolucio signifas: komplici kun la reakcia politiko de Usono – kaj de Saŭdarabio, Rusio, Irano, Israelo... – Fakte, kvankam povus esti malsamecoj inter iliaj subordiglogikoj, ili havas komunan intereson: detruu ĉiun ajn veran revolucion.

Laŭ viaj vortoj, kiam oni liberigas vilaĝon el la IŜ: “subite, ĉiuj ekfumis, ĉar tio estis malpermesata dum du jaroj kaj duono”.

Vere, tio estis mia unua impresio: oni terure avidis akiri cigaredojn, ĉar sub la regado de la Islama Ŝtato ĝi estis malpermesata. Krome, oni parolis al mi pri la nepagebla impostosistemo kaj pri la senĉesa fanfaronado de la IŜ-funkciuloj kaj policistoj. Ĉiamaniere, kio plej cerbumigis min estis la diraĵo de virino, kiun oni persekutis dum jaroj: vivi sub la IŜ malfacilis por la viroj, sed elteneblis. Ili nur devis konformiĝi, lerni malmultajn kaj klarajn regulojn kaj kutimiĝi al la ĉiutaga perforto.

Kaj kiu alia konsekvenco estis por la virinoj vivi sub la IŜ?

Tiun teruradon suferis plej multe la inoj. La edzinoj, patrinoj, fratinoj kaj filinoj vidis, kiel oni transdonas al la viroj la tutan povon super la familio; nenecese paroli pri la enkarcerigitaj virinoj nek pri la seks-sklavinoj – ofte infaninoj –. La cigaredoj ne estis la unua problemo por la liberigitaj inoj, ĉar ili estis suferintaj enkarne absolutan koloniigadon.



Kial la IŜ havis tian sukceson rekrutante junulojn en Sirio kaj Irako?

Ofte, ĝi iel sin trudas, rekte aŭ subtile. Dum la IŜ okupaciis Minbiĝon⁽⁵⁾ kaj Rakahon⁽⁶⁾, la junuloj estis devigataj servi la emiron kaj batali. Alia afero estas rilate Irakon, ĉar estis nenormalaj okazintaĵoj de post Usono forlasis la landon en 2011: la ŝijaistaj partioj, aliancanoj de Irano, koloniigis la sunaistojn, humiligis ilin, kaj ties protestojn sange sufokis. Estis ekstrema decido peti protekton al la IŜ-milicanoj. Ne temas pri ekskuzo, sed certe oni devas tion konsideri por ĉion kompreni.

Kaj kio rilate la eksterlandajn batalantojn?

La motivigo de la eŭropanoj, kiuj aliĝis al la IŜ, estas multe pli simpla: stulteco, ĉu ili estas arabdevenaj aŭ ne. La stultecon, kiel mezureblan econ, oni ne devas subtaksi; mi parolas pri la stulteco disvastiĝinta en la socio, tiu, kiu ofte kondiĉas la decidojn de la personoj. Unu sola trajto ligas ilin: ilia nekapablo trovi sian lokon en la mondo. Foje, povas esti tre dogmeca pri ĉio kulpigi la “sociajn kaŭzojn”; ezkistas subjektiva variablo, vere individua.

Notoj: (Nomoj en la kurda lingvo, krom la indikitaj).

- (1) Popolaj Protekt-Taĉmentoj (Yekîneyên Parastina Gel).
- (2) Grand-Rapida Trajno.
- (3) Vâl Susa en la arpitana. Val Susa en la okcitana.
- (4) Kamaradoj.
- (5) Minbic. Manbij, en la araba.
- (6) al-Raqqah, en la araba.

KLARIGOJ:

Aŭtoro: J.M. Arrugaeta kaj Orsola Casagrande.

Originale aperis en la eŭska ĵurnalo Berria la 17-an de Aprilo 2018-a.

Tradukis: NXC. Oktobro 2018-a. Provlegis: DS.

